

Verbale della Riunione del 5 Giugno 2019

Sono presenti: BARTOLOTTA Giuseppe, BENATI Rosella, DEL FAVERO Simonetta, LAUDANI Giuseppe, PACIFICO Gino, PEDIGLIERI Giorgio, SORRENTINO Francesca, MOTTA Antonino, TONETTA Paola, MILANESE Maria Chiara, COCCO Walter, PATERNO' Pietro, DE BELLIS Teresa

Assenti giustificati: STORTONI Luciana, VALLECOCCIA Silvio

Assenti ingiustificati: CHIANCHIANA Crocetta Maria Pia, CONTU Luisa, MESSUTI Giuseppe

Per l'Amministrazione: RABUTI Roberta, Vice Commissario Consolato Colonia

1. Verbale

1.1 Approvazione del Verbale del 01.04.2019

2. Delibere

2.1 Preventivo Bilancio COMITES di Colonia per l'anno 2020

2.2 Approvazione preventivi presentati dagli Enti Gestori e dagli Organismi di stampa

3. Proposte iniziative da realizzare

3.1 Rinvio iniziativa sui servizi della P.A.: nuova data e nuovi aspetti organizzativi

3.2 Serate informative sui servizi per gli anziani

3.3 Iniziative con le associazioni operanti nella Circonscrizione Consolare

3.4 Pubblicazione Newsletter e aggiornamenti e/o variazioni sulla Homepage del Comites

4. Varie ed Eventuali

Il Presidente apre la riunione alle ore 19:15.

1.1. Approvazione del Verbale

Richiesta modifica ultimo paragrafo del punto 2.2: Anziani su tutto il territorio della Circonscrizione Consolare, non solo della città di Colonia. Età stabilita per l'indagine: dai 65 anni.

Per il punto 1.1, Paternò propone di allegare sempre al verbale che viene inviato per posta a tutti i consiglieri, le eventuali modifiche o variazioni indicate nel verbale stesso.

Approvazione del verbale con un solo astenuto.

2. Delibere

2.1 Preventivo Bilancio COMITES di Colonia per l'anno 2020

Benati presenta il bilancio preventivo per il cap. 3106, relativo ai viaggi del Presidente Comites (non allegato al materiale inviato ai consiglieri per posta).

Il bilancio preventivo per il cap. 3106 prevede per i 3 viaggi del Presidente la richiesta di:

- 400,- Euro per i 2 incontri Intercomites a Francoforte
- 300,- Euro per l'incontro annuale all'Ambasciata di Berlino

Per un totale di 700,- Euro.

Dopo un breve dibattito, il bilancio preventivo al capitolo 3106 per l'anno 2020 viene approvato all'unanimità.

Il Presidente presenta il bilancio preventivo del Comites al capitolo 3103 per l'anno 2020, esplicando alcuni capitoli di spesa. Il bilancio viene approvato all'unanimità.

Il Presidente informa i presenti che il Comites ha nuovamente presentato al Console di Colonia, una richiesta per iscritto per poter usufruire di un locale all'interno del Consolato, dove svolgere le riunioni e attività del Comites. Al momento non è ancora pervenuta alcuna risposta.

2.2 Approvazione preventivi presentati dagli Enti Gestori e dagli Organismi di stampa

Mancato invio da parte del Consolato del Bilancio preventivo per l'anno 2020 dell'Ente Gestore, al momento non è possibile per il Comites esprimere un parere a riguardo.

In attesa del bilancio preventivo si rinvia l'approvazione alla prossima riunione Comites che verrà convocata prima della fine del mese di giugno.

Per gli organismi di stampa non è pervenuto al Comites nessun preventivo.

3. Proposte iniziative da realizzare

3.1. Rinvio iniziativa sui servizi della P.A.: nuova data e nuovi aspetti organizzativi

L'incontro organizzato per il 15 maggio è stato rinviato per un impedimento della relatrice.

La legge Bassanini sulla trasparenza nella PA negli anni ha avuto molti aggiornamenti che dovevano essere presentati dall'avvocata invitata dal Comites come relatrice; non essendo lei purtroppo per il momento disponibile, bisogna ora trovare un altro avvocato specializzato in Diritto Amministrativo Italiano, anche proveniente dall'Italia.

Milanese informa il Comites della presenza di una sinergia tra l'Università di Colonia e l'Università di Firenze per lo scambio di studenti di diritto. Il Comites potrebbe inoltrare una richiesta per individuare un relatore per la Conferenza sui servizi della P.A. Milanese contatterà l'università per avere maggiori informazioni.

Il budget previsto per l'organizzazione e realizzazione della Conferenza, circa 1.200,- Euro, comprende:

- 400,- Euro come compenso per la relatrice/ il relatore
- 200,- Euro per la moderatrice/il moderatore
- 600,- Euro per spese di viaggio e soggiorno della relatrice/del relatore, pubblicità e affitto sala

La scelta del mercoledì pomeriggio per la Conferenza è stata concordata, durante le ultime riunioni Comites, con il Viceconsole Buzzoni, per permettere agli impiegati del Consolato di partecipare e contribuire, così, ad una buona riuscita della manifestazione.

Milanese propone di scegliere per la Conferenza un altro giorno, possibilmente nel fine settimana e con un orario diverso, ad esempio dalle 18:00. Questo per consentire una maggiore partecipazione di persone.

La dott.ssa Rabuti, Vice Commissario del Consolato, propone invece di svolgere la Conferenza nell'orario di lavoro dei dipendenti del Consolato, ad es. 14-15:00 ed in un giorno feriale. La presenza dei dipendenti del Consolato non è obbligatoria, però questo orario potrebbe favorire la loro partecipazione.

Paternò propone di modificare i temi della conferenza e di organizzare incontri con singoli reparti del Consolato per capire e risolvere determinate problematiche. Ritiene infatti importante risolvere concretamente, ufficio per ufficio, le problematiche esistenti tra Consolato e cittadini.

Il Presidente chiarisce l'importanza di avere alla conferenza un contatto con i moltiplicatori che lavorano sul territorio e come sia importante cominciare a lavorarci da subito anche sui social media (sito facebook Comites).

Sorrentino si sofferma sull'importanza, in tema di Conferenza sui Servizi, del contatto telefonico e personale con gli uffici del Consolato. Dai siti Internet possiamo avere molte informazioni, però a volte servono anche chiarimenti e questi si possono avere solo tramite un contatto personale. Sono sempre più le persone che si lamentano dell'impossibilità di contattare gli uffici del Consolato (problematica presentata da altri consiglieri Comites). La dott.ssa Rabuti ritiene che sul sito del Consolato siano già presenti tutte le informazioni necessarie all'utente, senza bisogno di dover ricorrere a contatti telefonici o personali con i dipendenti che dovrebbero, per rispondere al telefono, far attendere gli utenti che in quel momento sono nei loro uffici. Porta come esempio il Consolato di Londra dove non esiste un contatto telefonico o personale. Purtroppo i connazionali spesso non conoscono le procedure, nonostante tutto sia chiaramente indicato sul sito del Consolato.

Dibattito sul tema.

Ore 20:34, arrivo di DE BELLIS Teresa.

3.2 Serate informative sui servizi per gli anziani

Sorrentino informa della piena disponibilità della responsabile della Kardinal-Frings-Haus della Caritas a partecipare ad un incontro per meglio approfondire e conoscere gli aspetti relativi ai servizi per gli

anziani offerti dal Centro Anziani. L'incontro potrebbe essere organizzato anche nei locali del Centro Offene Welt- Mondo Aperto che da anni lavora a contatto con gli anziani. La serata si svolgerà in tedesco ed italiano con la traduzione fatta dalla Sorrentino.

De Bellis suggerisce, considerata l'importanza dell'argomento, la presenza all'incontro anche di altri soggetti locali impegnati con gli anziani che possono aiutare per una maggiore diffusione delle informazioni.

3.3 Iniziative con le associazioni operanti nella Circoscrizione Consolare

Il Presidente ritiene molto importante valorizzare l'associazionismo, anche quello politico. È importante per il Comites contattare le associazioni presenti sul territorio, proponendo loro un incontro e l'inserimento sulla piattaforma del sito del Comites. Utile a questo fine può essere l'organizzazione di una festa per consentire una maggiore conoscenza tra i vari centri e lo sviluppo di idee per una futura collaborazione. L'obiettivo è quello di creare una rete tra le associazioni.

3.4 Pubblicazione newsletter e aggiornamenti e/o variazioni sulla homepage del Comites

Maggiore attività del Comites anche sulla sua pagina facebook con l'obiettivo di raggiungere quanti più gruppi che si occupano di italiani a Colonia e circoscrizione.

Varie ed eventuali

- Milanese e Tonetta presentano la richiesta di contributo per la Festa del Libro (che le stesse stanno organizzando) e di patrocinio del Comites, per lo spettacolo e l'organizzazione della serata. La festa del libro lo scorso anno ha avuto un ottimo successo ed ha attirato molto pubblico. Il Presidente conferma la disponibilità del Comites a sostenere la Festa del libro, previa presentazione della richiesta e di un preventivo dei costi.

- Tonetta richiede un intervento del Com.It.Es. e CGIE sul problema relativo ai frequenti casi di doppia tassazione tra Germania e Italia. A tutela della comunità richiede altresì di avviare un'azione legale collettiva sostenuta dal Com.It.Es. e in sinergia con gli altri Com.It.Es. Legge una lettera tratta dal periodico *Vita e Lavoro* (Anno XLII – n. 1 gennaio 2019 p. 4) rivolta ai Parlamentari eletti nella circoscrizione estero e ai Rappresentanti che difendono gli interessi degli italiani al Parlamento europeo.
La questione riguarda la doppia tassazione sui redditi da risparmio e sugli interessi da capitali che si hanno in Italia. La banca in Italia, fungendo da sostituto d'imposta per l'Agenzia delle Entrate, tassa direttamente il 26% degli interessi maturati sul capitale. Da notare che in Italia dal 2011 con il governo Monti si paga in più anche una tassa patrimoniale del 2 per mille su tutti gli investimenti, un ulteriore onere come se non bastasse il 26%. Questo succede anche se si ha un conto come residente all'estero (residente A.I.R.E.) in una banca italiana. A sua volta anche la Germania (il Finanzamt tedesco), in base alla convenzione del 1989, ha diritto a prendersi il 25% (+ Solidaritätszuschlag) o se si dimostra che l'Italia si è già presa il 26% (con documentazione

originale bancaria che va richiesta extra e pagata extra), abbuonano il 10% dal lordo ma si deve pagare il 15% (+ Solidaritätszuschlag) anche in Germania attraverso un calcolo complesso. Questo però avviene dopo molti anni e pertanto vengono sommati anche gli interessi di mora (oltre alla doppia tassazione!).

La convenzione fra Italia e Germania dell'ottobre 1989 per evitare le doppie imposizioni, in realtà, permettendo ad entrambi gli stati di prendere le tasse, non fa evitare affatto la doppia imposizione, anzi la facilita e la complica. In questo modo si pagano doppie tasse sugli interessi da capitale e questo è discriminante! L'Agenzia delle entrate italiane non rimborsa le tasse pagate doppie se sono già trascorsi 48 mesi dalla data del prelevamento dell'imposta, ma la tassazione da parte del Finanzamt tedesco avviene dopo 5-6 anni, in quanto lo scambio dei dati avviene attraverso il procedimento ZIV (ZinsInformationsVerordnung). Del Favero si propone di presentare la questione della doppia tassazione all'Incontro C.G.I.E. (Consiglio Generale degli Italiani all'Estero) previsto per il 6.-7.-8.06.2019 a L'Aja (Paesi Bassi) al quale parteciperà.

- De Bellis invita ad un incontro politico formativo rivolto alle donne immigrate che si terrà a Düsseldorf il prossimo 19 giugno dalle ore 18:00 alle 20:00: Regionale Fachtagung zum Projekt der Otto Benecke Stiftung e.V.: *Migrantinnen in die Kommunalpolitik*.

La prossima assemblea viene fissata per lunedì 24 giugno alle ore 19:00.

Il Presidente chiude la riunione alle ore 21:00.

Consigliere C.G.I.E.

Simonetta del Favero